

NOUVELLES D'UNE GALAXIE LOINTAINE, TRÈS LOINTAINE :

A L I E N S





La Recette de la Mort

Version 1.0

Landry Q. Walker

Version française présentée par :



Présentation

La Recette de la Mort est une nouvelle écrite par Landry Q. Walker. Elle a été publiée en Avril 2016 dans le recueil Tales from a Galaxy Far Far Away. Comme les autres nouvelles du recueil, elle se concentre sur des personnages secondaires de l'Épisode VII – Le Réveil de la Force.

Lorsque son sous-chef est retrouvé mort, le cuisinier du château de Maz Kanata lance une compétition inhabituelle pour découvrir le coupable.

Merci à Death Star Bricks, CRL et Link pour ce récit!

Titre original: A Recipe for Death

Auteur: Landry Q. Walker

Version française de la couverture : CRL

<u>Traduction</u>: **Death Star Bricks**

Correction et mise en page du document : Link

Pour toute remarque, suggestion ou demande de renseignements, contactez-nous sur <u>chroniques.oubliees@gmail.com</u>

Les Chrofuckers Oubliés, Mai 2020

Tout le matériel contenu ici se base sur les informations qui sont la propriété exclusive de George Lucas, Lucas Film Limited, et des livres Ballantine / Del Rey, des livres Fleuve Noir / Presses de la Cité et des Comics Dark Horse / Delcourt.

Ceci est un document créé par un ou plusieurs fans pour le plaisir de la communauté de fans Star Wars et sans intentions mauvaises ni nuisibles. Aucune violation de copyright n'est voulue. Tous les droits sont réservés. Cette traduction est réalisée entièrement bénévolement par un internaute ou par un membre de l'équipe des Chrofuckeurs Oubliés, sans chercher à en tirer un quelconque profit ni une quelconque gloire. Si nous avons offensé quelqu'un en réalisant ce document, nous vous prions de bien vouloir nous en excuser, cela n'était pas notre intention.

Chrofueckeursoublies.toile-libre.org is, in no way, sanctioned or associated with LUCASFILM and all images used are for personal pleasure and not for any financial gain. All Images, Movies and Sounds regarding the Star Wars Saga, herein, are © LucasFilm. All Other Images/Design, etc. are © CF unless otherwise stated.

Prologue

Se frayant un chemin en bousculant un droïde serveur BD-3000, le sous-chef connu sous le nom de Robbs Ely traversa le couloir en s'éloignant des cuisines.

Comme d'habitude, pensa Robbs, personne ne comprenait ce qu'il cherchait à faire. La nourriture qu'il préparait n'était pas le genre de pâtée que l'on trouvait dans n'importe quelle cuisine. C'était un art. Les techniques qu'il avait apprises tout au long de sa vie en voyageant depuis Coruscant jusqu'à la Bordure Extérieure et inversement étaient inégalées. Même Strono Tuggs, alias « Cookie », alias le chef cuisinier du château de Maz Kanata et le patron de Robbs Ely, ne pouvait égaler ses talents en assaisonnement et en préparation de sauces. Et tant que Robbs garderait son livre de recettes secret, cela resterait ainsi.

Oui, Robbs faisait les choses à sa façon. Des façons qui paraissaient étranges ou déplacées dans la plupart des cuisines, mais qui rencontraient toujours un succès indéniable. Était-ce important si le plat commandé différait de ce qu'Ely concoctait pour le client? Le sous-chef n'y voyait pas de problème. Tout ce qui comptait était que la nourriture soit bonne, et en tant que chef cuisinier il savait mieux que la personne qui commandait le repas.

C'était à ce sujet qu'avait eu lieu leur dernière dispute. Cookie voulait que la viande de bantha soit enduite de beurre et rôtie avec un mélange d'herbes bon à étouffer un Hutt. Alors Robbs avait ignoré les instructions, suivi sa propre inspiration, et avait créé un plat digne d'un prince. Et comment avait-il été récompensé ? Viré de la cuisine ! Voilà comment !

Robbs Ely grommela dans sa barbe et tapa le code d'entrée de ses quartiers. La porte coulissa, et dans l'obscurité de la pièce, une lame effilée apparut.

Le sous-chef ne sut jamais ce qui le frappa.

Robbs Ely était bel et bien mort.

Le chef Artiodac connu sous le nom de Strono Tuggs, surnommé "Cookie", regardait dans le congélateur. Suspendu à l'intérieur, soigneusement et habilement découpé, se trouvait tout ce qui restait de son sous-chef.

Cookie ferma le congélateur avec un lourd soupir. Le vieux Robbs avait toujours été quelqu'un de difficile avec qui travailler, et son tempérament était légendaire. Il n'était pas inhabituel pour le Volpai orange à quatre bras de préférer se battre avec les autres membres du château de Maz Kanata au lieu de préparer de la nourriture, faire des recettes ou dresser des assiettes. En fait, la veille au soir, Robbs avait déchaîné son tempérament sur Cookie. Les deux cuistots s'étaient alors lancés dans un concours de celui qui criait le plus fort, jusqu'à ce que deux des nettoyeurs trainent le sous-chef hors de la cuisine.

Mais ce n'était que Robbs. Cookie ne s'était même pas vexé. Ils avaient travaillé ensemble depuis des années, et le vieux Robbs Ely... il était passionné par son art – quelque chose que lui et Cookie avaient toujours eu en commun. Ils s'étaient donc facilement liés d'amitié, mais en tant qu'artistes culinaires, ils étaient forcément amenés à se disputer de temps à autres à propos de leurs méthodes.

— Il ne se disputera plus maintenant, murmura Cookie, une pointe de tristesse dans sa voix grave et grommelante.

Le chef cuisinier du château de Maz Kanata était grand; même avec son ossature bossue, Cookie dépassait en taille la plupart des résidents des lieux. Son tablier marron taché pendait bas, couvrant presque les lourdes bottes à ses pieds difformes. Quant à sa tête... eh bien, personne n'avait jamais dit que Cookie gagnerait un concours de beauté. Même parmi ses semblables, ses traits asymétriques et son gros nez aplati lui donnaient un drôle d'air qui intimidait ou écœurait tous ceux qui le regardaient.

Il aurait été facile pour Cookie de sombrer dans une vie d'amertume et de colère morne. Mais ce type de voie n'avait jamais attiré l'Artiodac malformé. Non, au lieu de ça, Tuggs avait toujours été obsédé par l'art de préparer la nourriture. Lorsqu'il était jeune, il était tombé sur de vieilles holovids d'un génie culinaire appelé Gormaanda.

Cette expérience avait bouleversé le jeune Artiodac, qui avait alors consacré sa vie à sa nouvelle passion – la cuisine. Cette voie l'avait mené à travers la galaxie, d'un bout à l'autre de la Bordure Extérieure, toujours en quête de la prochaine grande recette, cherchant sans cesse son prochain défi.

La seule chose ne s'étant jamais dressé sur sa route était son apparence repoussante. Elle éclipsait tout ce qu'il s'était efforcé de construire, et aucun talent ou compétence en cuisine ne pouvait compenser cela – jusqu'à ce qu'il rencontre Maz Kanata et qu'il ait eu l'opportunité de gérer les cuisines d'un des contrebandiers les plus célèbres de la galaxie.

Depuis plus de vingt ans, Cookie travaillait pour elle. Depuis plus de vingt ans, il pratiquait et perfectionnait son art. Depuis plus de vingt ans, il préparait et inventait des plats d'une beauté et d'une élégance inattendues — aussi merveilleux en goût que l'Artiodac était laid.

C'était tout ce que le chef avait jamais voulu. Mais à présent, cela était en péril.

Un cadavre dans le congélateur – le congélateur fermé à clé auquel seul Strono Tuggs était sensé avoir accès – expertement découpé d'une façon que seul un chef expérimenté pourrait le faire... le cadavre de quelqu'un qui s'était querellé avec le chef la veille au soir.

La Recette de la Mort

C'était un coup monté, clair comme de l'eau de roche.

Cookie disposa du corps de la seule façon à laquelle il pouvait penser. Un court passage par le donjon, une cellule ou deux déverrouillées, et l'une des créatures y résidant ne fit qu'une bouchée des restes. Tout signe d'intrusion fut éclipsé par la préoccupation du geôlier pour la bête évadée. Le coup monté ne collerait plus. D'ici là, le chef aurait suffisamment de temps pour décider de sa prochaine manœuvre.

Cookie ne retourna pas immédiatement dans la cuisine, choisissant plutôt de traverser quelques couloirs parmi les moins utilisés du grand château. Ça l'aiderait à réfléchir...

Et le chef avait beaucoup à réfléchir. Pourquoi quelqu'un voudrait lui faire un coup monté? Juste pour ne pas se faire accuser? Pourquoi ne pas cacher le corps là où personne ne le trouverait? Plus risqué s'il se faisait prendre, sans un bouc émissaire. Mais tout de même...

Cookie secoua la tête. Peu de gens pouvaient se déplacer à travers le château aussi librement que lui. On lui faisait confiance – autant que l'on pouvait faire confiance à un habitant normal du château. Alors peut-être que c'était ça le plan. Utiliser le chef et ses ressources... le forcer à contribuer au meurtre, en éliminant toutes les preuves du crime – ce qui voudrait dire que le coupable acceptait le risque que le chef ait connaissance du crime, plutôt que de le cacher complètement.

Pourquoi faire cela ? Pourquoi laisser quelqu'un être au courant ? C'est vrai, avec le cadavre mis juste sous son nez, le chef était en mauvaise posture. S'il le disait à quelqu'un, Cookie savait qu'il serait suspecté. Mais il se dit qu'un tueur assez malin pour savoir cela serait aussi assez malin pour faire en sorte de ne laisser aucun témoin.

Donc le tueur ne voulait pas simplement reporter la faute sur quelqu'un d'autre. Cookie était visé en particulier. Et celui qui avait descendu le vieux Robbs savait comment accéder au congélateur sécurisé, et était parvenu à entrer et sortir de la cuisine avec un cadavre sans que Cookie ne le remarque.

Et c'était un expert du hachoir. Peut-être aussi bon que Cookie lui-même. Alors le coupable avait des compétences. Des compétences en cuisine...

Cookie soupira. Ce raisonnement ne le menait nulle part. Prenant un couloir sur sa gauche, il se dirigea vers les quartiers du sous-chef.

Il n'y avait pas grand-chose à voir. La porte était fermée et seul Robbs en connaissait le code. Cookie pouvait peut-être le contourner, mais cela alerterait la sécurité du château – pas une manœuvre idéale dans cette situation.

Quelque chose attira son regard – des empreintes de doigt marron et grasses sur le digicode. Cookie se pencha en avant et renifla. Une pointe de sikoracine... une touche de cenwick... et quelques autres herbes que Cookie n'avait jamais vraiment identifiées. C'était la sauce que Robbs avait faite le soir précédent – celle pour le rôti de bantha qui avait mené à la dispute. Mais les empreintes digitales... le sous-chef Volpai avait brûlé ses empreintes digitales depuis longtemps. Ces empreintes ? Elles appartenaient à quelqu'un d'autre.

L'ordre des empreintes était facile à déterminer par la quantité de sauce sur chaque touche. Suivant le schéma des empreintes, Cookie entra le code, et la porte s'ouvrit avec un léger bruissement.

La petite pièce était en pagaille. Cookie avait déjà été dedans auparavant, et Robbs avait toujours été ordonné au possible. Quelqu'un avait saccagé l'endroit récemment. Et le coffre-fort où le vieux sous-chef gardait toutes ses recettes célèbres et controversées ? Sans surprise, vide.

Le chef fouilla le reste de la pièce. Pas grand-chose d'intéressant à première vue. Il se baissa et écarta quelques débris éparpillés par terre. Il y avait de légères éraflures sur le sol. De fines lignes, d'un couteau peut-être ? Mais trop fines...

Et il y avait autre chose. Une petite goutte de sang – séchée, mais pas depuis longtemps. S'il y avait eu plus de sang – et Cookie supposa qu'il devait y en avoir eu plus – il avait été soigneusement nettoyé. Cette petite goutte avait probablement été oubliée à cause des débris qui jonchaient la petite pièce.

Il n'y avait rien d'autre.

Cookie retourna sur ses pas, se dirigeant à travers le labyrinthe de coursives. Il ne considérait pas les empreintes assez nettes pour identifier quelqu'un. Mis à part confirmer le lieu probable du meurtre, les éraflures sur le sol ne lui disaient rien qu'il ne savait déjà. Et le vol du livre de recettes...

C'était assez pour faire tourner ses méninges. La sauce... Les épices inidentifiables...

— Il y a un problème, chef?

Cookie leva les yeux. Plongé dans ses pensées, il avait pris un chemin familier et était retourné à l'entrée des cuisines. C'était le petit matin, et Cookie était surpris de réaliser qu'il avait marché à travers le château toute la nuit. À présent, sa petite équipe de commis de cuisine et de nettoyeurs étaient présents, se préparant aux tâches de la journée – un travail qui s'avèrerait bien plus difficile en l'absence du sous-chef. Par-dessus tout, Cookie allait devoir trouver quelqu'un pour remplacer le vieux Robbs. Quelqu'un qui aurait les qualifications d'un sous-chef...

Une salle pleine de regards observa le chef cuisinier. Il se rendit soudain compte qu'il n'avait pas répondu.

— Nan, fit Cookie en regardant ses subordonnés. Nan, tout va bien.

Les yeux se détournèrent, le personnel de cuisine retournant à ses différentes tâches.

Quelqu'un allait devoir recevoir une promotion. Le rôle de sous-chef impliquait de la détermination et du prestige. Cela signifiait devenir partie intégrante du château et avoir une demeure sûre en servant de la nourriture pour quelqu'un que Cookie considérait comme l'un des êtres les plus formidables de la galaxie.

Et voilà. Strono Tuggs, alias "Cookie", savait sans l'ombre d'un doute que quelqu'un dans la salle, l'un de ses employés, était le tueur.

Quelques heures et un plan soigneusement préparé plus tard...

— Bon, fit Cookie à son équipe réunie au complet. Le vieux Robbs nous a quittés. J'ignore où. J'ignore pourquoi. C'est sans importance. Mais on a besoin d'un nouveau souschef. Alors c'est un jour de chance pour l'un d'entre vous.

Cookie claudiqua plus près, surveillant l'équipe.

— Voilà le topo. Si vous voulez le poste, faites un pas en avant.

Quatre membres de la cuisine s'avancèrent, laissant les huit autres en arrière. Le chef sourit intérieurement. Deux tiers des suspects éliminés, rien que comme ça.

— Voilà comment on va faire, dit Cookie. Vous allez vous mesurer les uns aux autres. Chacun de vous en quatre manches, devra me faire sa meilleure recette. Le dernier en course aura le poste. Compris ?

Les quatre commis acquiescèrent, jetant un œil et examinant leurs concurrents. Cookie frissonna. Aucun des individus qu'il voyait n'avait travaillé tard le soir dans la cuisine quand Robbs avait été vu pour la dernière fois. N'importe lequel de ces vauriens pouvait être le tueur. Cookie les dévisagea, réfléchissant à ce qu'il savait sur chacun d'entre eux.

La Dévaronienne élancée appelée Sama Macoy était nouvelle au château; elle travaillait dans la cuisine depuis à peine quelques mois. Elle avait du talent, un bon sens de l'assaisonnement, et était ambitieuse pour sûr – mais assez ambitieuse pour tuer?

Le suivant était un Corellien qui se faisait appeler Relva Jace. Relva était du genre brutal, renfrogné et colérique avec des sourcils épais et des longs cheveux en bataille. Il restait souvent seul, travaillant généralement dans un coin à découper des aliments. Il était doué avec un couteau, c'était certain. Mais utiliserait-il sa lame contre un être vivant ?

Damor Gregon était un autre humain, avec un crâne rasé et une grosse barbe. Il avait travaillé dans la cuisine depuis plus longtemps que quiconque. Jamais il ne s'était battu. Jamais il n'avait raté un jour de travail. Jamais il n'avait reçu de promotion. Toutes ces années à rester ignoré lui étaient-elles montées à la tête ?

Le dernier était un hybride Quarren/Mon Calamari appelé Jom Jarusch. Jom était du genre cynique, il aimait plaisanter sur la futilité de l'existence et le bruit courait qu'il partageait des secrets contre de l'argent. Personne n'aimait vraiment Jom. Personne ne lui faisait vraiment confiance. Mais personne ne soupçonnerait l'amphibien magouilleur d'être un tueur. N'était-ce pas justement ce que le tueur voudrait ?

Ces questions trouveraient toutes bientôt une réponse. L'un des quatre devait être le tueur. L'un d'entre eux avait pénétré dans les quartiers privés de Robbs. Peut-être que Robbs avait surpris le tueur en train de voler son livre de recettes. Peut-être que tuer Robbs avait été le plan depuis le début. Mais l'un de ces quatre-là... Ils savaient tous manier le couteau. Ils avaient tous le motif. Aucun d'entre eux ne travaillait dans la cuisine quand le meurtre avait eu lieu.

L'un d'entre eux voulait le poste de sous-chef au point de tuer. Le tueur ne laisserait pas cette chance filer en n'utilisant pas le livre de recettes de Robbs.

Qui que soit le coupable, il serait démasqué par sa cuisine. Le jeu était lancé.

Afin de donner à la compétition un brin d'authenticité, Cookie employa deux droïdes serveurs hautement qualifiés pour juger les plats. Les droïdes, deux unités BD-3000 archaïques et lourdement modifiés, avaient été reprogrammés il y a longtemps pour détecter d'éventuelles toxines dans la nourriture grâce à des senseurs intégrés dans la peau synthétique qui recouvrait leur main droite ; la main gauche étant équipée d'un éventail d'ustensiles. Ces améliorations, ainsi que les années d'expérience en analyse, permettait aux droïdes d'estimer la qualité globale et la finesse d'un plat. Plus important, les droïdes serveurs étaient impartiaux en la matière et très fiables pour juger sans être influencés.

Les droïdes avaient peut-être été améliorés de l'intérieur avec des analyseurs sophistiqués, mais leur aspect extérieur témoignait de leur âge. Leur châssis était fissuré, et leur jadis charmante plaque faciale aux traits féminins s'était décomposée en une grotesque parodie de visage humain. Leurs assemblages de jambes et de hanches avaient depuis longtemps été remplacés par des modèles bien plus grossiers que les systèmes de balancement gyroscopiques soigneusement équilibrés installés initialement.

Le résultat était deux droïdes plutôt attirants sous certains aspects, mais en même temps terrifiants à regarder pour d'autres. Toutefois, ils étaient programmés pour être incroyablement diplomatiques et avaient une personnalité agréable.

Les choses ayant un aspect terrifiant étaient des choses auxquelles Cookie pouvait s'identifier.

Le chef cuisinier avait converti son précieux espace de travail en un terrain de compétition idéal, rempli de tout le matériel de cuisine qu'il avait pu trouver dans le stock du sous-sol afin de s'adapter à chaque compétiteur. La plupart de ces ustensiles étaient largement dépassés. De grands fours à double convoyeurs et plusieurs gros mélangeurs remplissaient la pièce, ainsi que de solides tables en métal et en bois. Tout était boulonné au sol – par sécurité. De longs et épais conduits d'alimentation étaient attachés au plafond, pendant comme des cordes.

Quelques droïdes cam d'Industrial Automaton flottaient à travers la cuisine rénovée, filmant l'événement – et *c'était* un événement. C'était ainsi que Cookie avait vendu l'idée au majordome du château, une compétition pour distraire les résidents parfois turbulents du château. Cela avait été facile de le convaincre ; une tempête soufflait dans la région et il y aurait peu de choses pour divertir les gens.

Le banc du jury était une grande plateforme de levage conçue pour les travailleurs de la construction. Elle n'avait pas été utilisée depuis un moment, mais elle était suffisamment stable et solide. Elle donnait aux trois jurés une bonne vue sur les quatre participants. Par chance, la cuisine se trouvait dans une pièce avec un haut plafond – celle-ci avait autrefois servi d'entrepôt.

La première épreuve avait déjà commencé. Chaque participant devait confectionner un plateau petit déjeuner. La réserve avait été remplie de tous les ingrédients dont un sous-chef talentueux et créatif pourrait avoir besoin pour préparer un plat époustouflant, et chaque concurrent était autorisé à rajouter ses propres ingrédients – afin de repérer plus facilement lequel utilisait le livre de recettes de Robbs.

Une odeur de dianoga grillé s'élevait. Damor avait soigneusement extrait la petite quantité de viande cachée dans le haut du dos de la créature aquatique et tentait d'en cuisiner les parties les moins avantageuses.

— Une aventure risquée, observa la BD-3000 à la gauche de Cookie.

Celle-ci était communément appelée Carly. C'était la moins abîmée des deux, et son visage avait encore un aspect relativement plaisant – du moins, la moitié de celui-ci.

- Si Damor fait trop cuire le dianoga, cela réveillera les parasites sanguins qui vivent dans les tissus graisseux. Cela détruirait la saveur.
 - C'est vrai, ajouta la BD-3000 à la droite de Cookie.

Elle s'appelait J'Nell. Cookie n'avait jamais compris pourquoi. Peut-être un lien avec son numéro de série.

— Mais si Damor réussit, le dianoga sera un plat difficile à égaler.

Cookie porta son attention sur Jom. L'amphibien se concentrait sur ses points forts.

— Je ne comprends pas, fit J'Nell de son agréable voix rauque mécanique. Jom Jarusch n'a pas l'air de prendre cette compétition très au sérieux. Un dessert n'est pas la meilleure façon de prouver son talent.

Le chef grogna, plissa les yeux et répondit au droïde :

— La pâtisserie c'est très sérieux. Il n'a pas le droit à l'erreur. Si Jom foire ça, c'est fini pour lui dès le premier tour.

Cookie examina la méthode de préparation de Jom. Il tamisait de la farine de racine de basa – reconnaissable par sa couleur orange.

— Ça va être un dessert épicé, dit Cookie. Attendons de voir. Le basa n'a rien de surprenant. Il va falloir qu'il travaille plus dur s'il veut ce poste.

Les casseroles s'entrechoquaient. Les poêles grésillaient. La pièce était chaude et remplie de différentes vapeurs de cuisson. Cela ne dérangeait pas Cookie. L'air était lourd des fortes odeurs de son art – l'art de la nourriture. Et bien que l'une des personnes présentes dans la pièce devait être le tueur, ils étaient tous de très bons cuisiniers.

Une cloche sonna et les droïdes cam se rassemblèrent autour du banc du jury. Cookie appuya sur un bouton et la plateforme hydraulique s'abaissa lentement et lourdement vers le sol de la cuisine.

La première manche était terminée. Il était temps de départager.

— Parle-nous de ton plat, dit Cookie au premier candidat.

Damor s'avança, un grand sourire sous sa longue barbe broussailleuse.

— Ce que je vous ai préparé aujourd'hui... vous voyez, ce sont deux œufs de pikobi, légèrement arrosés et assaisonnés, accompagnés de dianoga écorché et grillé. C'est un plat de haut niveau, chef. Vous verrez.

Cookie dévisagea l'humain. Ils travaillaient ensemble depuis des années. Mais pourrait-il être le tueur ?

- Dis-moi... dit Cookie d'un air détaché tandis qu'il découpait le dianoga. Pourquoi mériterais-tu de devenir mon nouveau sous-chef?
- Eh bien, sauf votre respect, chef, je suis là depuis longtemps. J'ai travaillé dur. Et je connais la cuisine aussi bien que n'importe qui. Faites-moi sous-chef, et je garderai cette cuisine en ordre, ça oui. Vous verrez.

Cookie hocha la tête. La nourriture était bonne. Les épices étaient subtils. La viande était cuite à la perfection – pas de parasites !

Carly préleva un échantillon, tranchant la viande à l'aide d'un des couteaux intégrés dans sa main gauche et la goûtant avec le bout de son doigt.

- Vous avez utilisé deux grammes de matière grasse pour trois mesures d'eau.
- Ouais... bafouilla Damor, ne sachant quoi répondre au droïde. Ouais, je voulais empêcher la viande de sécher –
- Vous auriez pu arriver à un meilleur résultat avec un soupçon d'huile de grulluck. Moins chère et plus savoureuse.
 - Peut-être bien, oui. Mais je n'avais pas trop le temps et –
- Je suis d'accord avec ma partenaire, bourdonna J'Nell. Vous avez raté une parfaite occasion de rehausser ce plat. Suivant ?
 - Non, attendez –

Mais Damor fut coupé lorsque Relva Jace prit son tour.

— Queue de mousta, chef. Grillée et sautée saignante, avec un quartier de fruit calciné.

Cookie découpa la viande. Elle était particulièrement épicée, ce qui était une bonne chose. Mais le feu était éteint. Et...

- Votre assaisonnement est maladroit, Relva Jace, dit J'Nell. Vous savez ce qu'il manque ici, n'est-ce pas ?
 - Je suppose... Je suppose que j'aurais dû mettre plus de sel ?
- Vous *supposez* ? intervint Carly tandis qu'elle découpait son propre morceau de viande avec l'un de ses ustensiles intégrés. Vous savez que ce plat est incomplet, et vous le présentez devant nous comme s'il allait vous valoir des félicitations. Comment expliquez-vous cela ?
- Le temps, dit Relva, plus calme que Cookie ne l'avait jamais vu. Il me fallait juste un peu plus de temps. J'ai été pris de court –
- Ce n'est pas si mauvais. Un peu plus de concentration... et tu aurais pu avoir quelque chose de formidable, dit Cookie, se sentant d'humeur sympathique.

Oui, la cuisine de Relva était médiocre. Oui, il n'était pas qualifié pour le rôle de souschef. Mais plus important, il avait prouvé une chose avec son plat peu inspiré et mal assaisonné : il n'était pas en possession du livre de recettes de Robbs. Ce n'était pas le tueur.

LA RECETTE DE LA MORT

Le plat suivant était une tarte aux fruits épicée préparée par Jom Jarusch. La base de farine de basa était bien maîtrisée. Étonnamment riche en saveur. Assez pour garder le commis dans la course et dans la liste des suspects.

Et pour finir, un double sandwich au seallia grillé avec un sirop de sang épais et sucré par la toujours souriante Sama Macoy. C'était bon. Sans doute le meilleur plat de la journée.

La première manche était donc terminée. Relva Jace était éliminé. Mais les plats des trois autres... n'importe lequel d'entre eux aurait pu s'aider du livre de recettes de Robbs Ely. C'était l'heure de la deuxième manche.

- La prochaine manche mettra vos talents de cuisine à l'épreuve, dit Carly.
- Je suis d'accord, fit J'Nell.

Les trois candidats/suspects restants échangèrent des regards confus.

— Ce qu'elles disent est vrai, ajouta Cookie. Vous feriez tous mieux de garder la tête froide et de préparer le plat de votre vie tant que vous y êtes. Vous entendez ?

Juste après avoir dit cela, le chef cuisinier du château de Maz Kanata appuya sur un interrupteur et les multiples blasters cachés à l'intérieur du mur se mirent à tirer au-dessus des têtes des candidats. Les pistolets étaient vieux et verrouillés depuis bien avant que le chef n'arrive au château. Et quand la grande salle avait été rénovée pour y installer la cuisine, Cookie en avait profité pour les transformer en tourelles contrôlées à distance — il était maintenant assez facile de prendre les commandes et de les utiliser pour ajouter un peu d'action. Ils ne pouvaient pas vraiment blesser qui que ce soit — pas de la manière dont ils avaient été positionnés. Ils tiraient bien trop haut. Mais ce sentiment de sécurité était facile à oublier, compte tenu des circonstances.

- Intéressant, dit Carly. Jom et Damor semblent tous deux avoir l'habitude de travailler dans des conditions stressantes. Voyez comme ils savent tous les deux qu'ils doivent se coucher à terre lorsqu'ils entendent le sifflement aigu d'un fusil paralysant ?
- Oui, renchérit J'Nell. Mais le temps passé loin de la table leur coûte cher. Notez que Sama Macoy résiste au tir paralysant et accepte un temps de réaction plus lent en faveur du temps de préparation continu.
- Eh bien... dit Cookie. Cette technique ne l'aidera pas sur le long terme. Vous voyez ce qu'elle prépare ? C'est une spécialité Dévaronienne un genre de soufflé acidulé. Je l'ai déjà vu au par avant. Mais il faut respecter la vitesse de mélangeage. Si vous ralentissez trop...

Une forte explosion emplit la pièce de fumée – et ce n'était pas un artifice mis en place pour le concours. La pâte du soufflé de Sama était extrêmement volatile et devait être maintenue en mouvement constant. Le tir paralysant avait fait son effet, et la Dévaronienne avait laissé sa pâte exploser.

C'était plus de fumée qu'autre chose. Personne n'était blessé. Mais le chaos ajouté allait rendre les choses intéressantes, sans parler du fait que Sama allait devoir recommencer un plat depuis le début, tout en souffrant des effets nauséabonds d'une faible exposition à un rayon paralysant.

Pendant ce temps, ses deux concurrents se dépêchaient. Damor préparait déjà l'assiette, et Jom ajustait la puissance du four. Il semblait que Jom voyait les choses en grand et voulait faire un deuxième plat en complément. Ce n'était pas nécessaire pour le processus de jugement, mais l'effort supplémentaire pourrait porter ses fruits s'il valait la victoire à l'amphibien.

Bien sûr, se rappela Cookie, il y avait plus important en jeu.

La cloche sonna. La manche était terminée, et les jurés se préparaient à goûter à nouveau la nourriture.

— Sama ? demanda Cookie. Parle-moi de ton plat. Dis-moi pourquoi tu devrais être mon prochain sous-chef.

Les yeux de la Dévaronienne se tintèrent d'une couleur lavande clair – un signe indicateur de son humeur agressive. Sa voix sifflait de sa bouche souriante qui exhibait des dents acérées.

— J'ai fait un plat classique – zuchii frit avec une sauce acidulée. C'est bon. C'est croustillant....

Cookie découpa le zuchii.

- Et pourquoi, dit-il en prenant une bouchée, devrais-tu être le sous-chef?
- Vous n'avez personne de meilleur, dit Sama. Je sais comment dompter les saveurs, ne pas fuir les responsabilités comme ces minables. (La Dévaronienne fit un geste vers les deux concurrents qui se tenaient derrière elle) Je peux cuisiner. Je peux créer des plats jamais vus au par avant dans ce système. Vous voyez ce que je peux faire
 - Je vois que vous avez échoué à préparer votre premier plat, oui, l'interrompit Carly.
- Et vous avez le culot de fanfaronner en nous obligeant à goûter à un remplacement de dernière minute, ajouta J'Nell. Ce n'est pas très professionnel.
 - Ce n'était pas ma faute! La pâte... c'était une mauvaise fournée –
 - Il n'y a qu'un mauvais chef pour reporter la faute sur les ingrédients.

Carly écarta d'un geste Sama Macoy. Cookie se sentait mal pour la Dévaronienne. Mais à en juger au goût et la texture inférieurs de ce qu'elle avait fait, elle ne travaillait manifestement pas à partir du livre de recettes de Robbs Ely.

Elle était donc innocente et par la même hors-compétition.

Il n'en restait plus que deux. Damor servait un sisopoisson grillé avec une salade d'agrumes. Le chef humain à la barbe fournie avait vraiment relevé le niveau après son faux pas à la première manche. Jom proposait un zelrey wyrm vivant épicé. Un plat vraiment ambitieux et audacieux, expertement exécuté.

Cookie n'aurait jamais cru que ses commis feraient tous les deux des plats aussi exceptionnels. Ce serait encore plus impressionnant si l'un d'entre eux n'avait pas tué pour acquérir ce savoir-faire.

— C'est la dernière manche, déclara Cookie. Vous m'avez offert de la cuisine raffinée. Dommage qu'il n'y ait pas de poste pour vous deux.

Cookie dévisagea les deux finalistes.

— Mais je me dis, peut-être que c'était trop facile pour vous ? Peut-être qu'il est temps de vraiment tester vos talents. À cette fin...

Cookie pressa un bouton sur une petite télécommande dans son tablier, et la gravité de la cuisine se coupa brutalement – c'était l'une des dernières améliorations que le chef avait demandé au majordome du château d'installer, un sol à gravité variable afin d'aider à la manœuvre de matériel lourd. Pas de problème pour Cookie ou les deux droïdes goûteurs, qui étaient sanglés au banc du jury. Mais pour les deux concurrents...? Tandis que Damor perdait pied et s'agitait en l'air, Jom utilisait ses longs et fins doigts tentaculaires pour chercher prise sur le tuyau le plus proche.

De plus, les ingrédients qui avaient été soigneusement disposés à travers la pièce commençaient également à flotter.

Les deux concurrents avaient l'air en détresse, mais Cookie se contenta de rigoler.

— Vous feriez bien de commencer à attraper tout ce que vous pouvez et vous mettre à cuisiner. Ouais, vous cuisinez en zéro g. C'est comme ça. Mettez-vous au travail!

C'était vraiment une scène qui valait le coup d'œil – et tous ceux dans le château qui souhaitaient regarder ça le pouvaient. Prévenus à l'avance, les droïdes cam n'étaient pas affectés par le changement de gravité, filmant sous tous les angles comiques les deux commis essayant de nager dans l'air après les ingrédients capricieux.

- Jom semble avoir l'avantage, dit Carly.
- Oui, acquiesça J'Nell. Sa biologie particulière lui permet une meilleure mobilité. Mais va-t-il tourner son accès plus facile aux ingrédients en sa faveur, où cela l'incitera-t-il à faire un plat trop élaboré ?

C'était vrai, remarqua Cookie. Grâce à l'élasticité de ses appendices relativement collants, et à sa capacité naturelle de se déplacer dans un espace tridimensionnel, Jom pouvait s'adapter à l'apesanteur bien plus facilement que son adversaire humain. Pendant ce temps, Damor rassemblait plusieurs des fruits aux couleurs vives qui s'étaient regroupés dans un courant d'air chaud émanant des fours. Plus que ce dont il avait besoin, pensa Cookie. Cela dit... l'humain avait servi des plats impeccables jusque-là.

Jom progressait rapidement. L'amphibien était parvenu à attraper un carré de côtes flottantes de bébé bantha. Le cuisinier tentait de les enrober avec une sauce au beurre mais mettait le désordre lors du processus. Des gouttes de sauce s'éparpillaient à travers la pièce, flottant dans l'air comme des bulles.

Carly tendit son doit senseur et toucha une de ces gouttes, analysant les ingrédients.

— Intrigantes saveurs. Difficile d'identifier les épices. Celui-ci est à surveiller.

J'Nell fit de même que Carly.

— Sucré et savoureux. Un choix audacieux pour du bantha rôti. En effet, je pense que tu as raison.

Tendant le doigt et goûtant par lui-même, Cookie devait bien le reconnaître. *C'était* un choix audacieux. Un choix aussi inhabituel que les différentes herbes qui avaient été cuites dans le beurre. C'était quelque chose qui pourrait gagner la compétition – mais il n'y avait plus vraiment de raison que le jeu continue.

LA RECETTE DE LA MORT

Jom Jarusch n'avait même pas tenté de camoufler la recette. C'était exactement la même que Robbs Ely avait cuisinée le soir précédent. La dernière chose que le sous-chef avait préparée avant de mourir.

Jom était le tueur.

Cookie écrasa le bouton dans son tablier et rétablit immédiatement la gravité. Un grand fracas résonna à travers la pièce tandis que des casseroles, des poêles et des ustensiles retombaient par terre. Incapables de compenser à temps le changement de gravité, les deux droïdes cam tombèrent brusquement, eux aussi, se fracassant en pièces détachées. Cookie sentit une pointe de remords. Il aurait sans doute dû donner un avertissement.

Les deux concurrents s'écrasèrent aussi durement sur le sol, mais Cookie ne ressentait pas de regret particulier pour ça.

- Que signifie cette interruption ? s'enquit Carly. La compétition n'est pas encore terminée. Il va falloir recommencer la manche depuis le début.
- Pas besoin, répliqua Cookie. Je sais tout ce que j'ai besoin de savoir. Toi ! cria-t-il en pointant Damor du doigt. Tu as le poste ! Maintenant, dehors !
 - Mais... fit Damor en regardant Jom. Que faites-vous de...?

Cookie n'avait pas la patience pour ça. Damor aurait pu être le coupable qu'il recherchait, mais Jom avait pratiquement signé le crime. À présent, le chef devait se confronter à un tueur, et qui était le « gagnant » du concours importait peu à présent.

— Tu veux que je change d'avis ? cria Cookie. Va-t-en!

Confus, Damor prit ses jambes à son cou et quitta la pièce.

Jom était étourdi, son crâne saignant de l'impact avec le sol. Devant lui se trouvait un grand couteau. Par mesure de sécurité, Cookie marcha sur la lame avec son pied plus grand encore, l'immobilisant au sol.

- Que... Qu'est-ce qui se passe ? se démena Jom.
- Je pense que tu dois le savoir. Tu croyais que je ne saurais pas ce que tu as fait ?

Jom reporta son regard sur le sol. Voyant le couteau sous le pied du chef, il eut l'air de se dégonfler.

— Je pensais... Je pensais que je pouvais me faire mon propre nom. D'accord? Je suis un bon... Je suis un bon cuisinier! J'avais juste besoin d'aide. De l'entraînement... Alors je me suis dit... que j'emprunterais juste le livre. Pour apprendre quelques astuces. Je préparais toujours les plats! Je ne pensais pas –

Cookie souleva le commis par le cou. De sa main libre, il fouilla la poche de la tunique de Jom et en sortit le livre de recettes de Robbs.

- Tu pensais pouvoir accéder à ce poste en tuant ? C'est ce que tu pensais ? Cookie était hors de lui.
- Tu crois que voler le livre de recettes de quelqu'un va te rendre aussi bon que lui?
- Hk... Tué ? croassa Jom d'une voix confuse. Je n'ai... Je n'ai pas tué...

Les doigts tentaculaires de Jom étaient agrippés aux grosses mains de Cookie. Ça n'avait pas d'importance. Les doigts fins et flexibles de l'hybride Quarren/Mon Calamari ne feraient jamais lâcher prise à Cookie. Ils ne...

Ils ne laisseraient jamais d'empreintes digitales. Ils étaient trop fins. Jom n'avait pas pu laisser ces traces sur le digicode de la chambre de Robbs. Et il n'était pas dans les cuisines ce soir-là. Il n'avait pas touché à la sauce que Robbs avait faite. En fait, aucun des cuisiniers ne travaillait ce soir-là ; c'est pourquoi Cookie les avait suspectés. Mais cela voulait aussi dire qu'aucun d'entre eux n'avait été en contact avec la sauce trouvée sur le digicode... Les seuls individus qui auraient pu toucher la sauce – littéralement, ils avaient dû plonger leurs doigts dedans – des individus qui délaissaient la zone de la cuisine pour de longues durées...

LA RECETTE DE LA MORT

...étaient les deux droïdes goûteurs et serveurs.

La main de Cookie commença à se desserrer autour du cou de Jom. Le commis était toujours vivant. Mais où étaient les –

Et c'est à ce moment qu'un lourd rouleau à pâtisserie s'abattit derrière la tête de Strono Tuggs.

Cookie avait un crâne solide – heureusement.

Sa vision se brouilla. Il vit double. Triple. Devant lui, un objet métallique flou et rouillé s'avança et s'abattit d'un coup sec. Cookie entendit un cri. *Jom*, pensa-t-il. C'était Jom. Et l'assaillant du commis devait être l'un des deux droïdes goûteurs. Mais où était –

D'instinct, le chef corpulent pivota sur sa gauche, esquivant de peu l'assaut d'une lame effilée. Le bord tranchant comme un rasoir taillada le sol de pierre, laissant une fine et profonde entaille sur son passage. *Exactement comme dans la chambre de Robbs*, pensa Cookie. *Comment ne m'en suis-je pas rendu compte...?*

Mais ce n'était pas le moment de s'apitoyer. Sa vision était pratiquement revenue. Carly le dominait par sa taille. Cookie donna un coup de son puissant pied et le droïde tomba. Cookie tâtonna et attrapa une poêle à frire. Il se retourna et bloqua de justesse un coup de lame de J'Nell.

- Donnez-nous le livre, dit Carly en se relevant.
- Donnez- nous le livre et votre mort sera rapide, ajouta J'Nell.

Cookie recula et manqua de trébucher sur Jom. Instinctivement, le chef regarda par terre. Mort. Assassiné par les droïdes goûteurs.

- Vous l'avez tué, dit-il, ne sachant pas vraiment pourquoi il était surpris.
- Vous auriez dû porter le chapeau, répondit J'Nell. Vous auriez pu fuir le château. Quitter la planète. Personne ne vous aurait poursuivi pour une affaire aussi insignifiante.
 - Donnez-nous simplement le livre, dit Carly, de plus en plus agitée.
- Pourquoi ? demanda Cookie. Pourquoi le livre de recettes est si important ? Pourquoi vous deviez tuer pour l'avoir ?

Carly abattit sa lame. Cookie tituba en arrière, l'esquivant de justesse. Le couteau tranchant comme un rasoir coupa l'un des conduits d'alimentation reliant les fours. Des étincelles jaillirent dans la pièce, et une fumée noire épaisse commença à s'échapper des fours endommagés dans l'air chaud.

J'Nell tournait autour du chef.

- C'est notre fonction première goûter et analyser les produits de la cuisine. Afin d'assurer la sécurité de ceux qui consomment les plats servis.
- Comment pouvions-nous le faire, ajouta Carly, quand le sous-chef insistait pour utiliser des épices étrangères inconnues et des recettes potentiellement dangereuses ?

J'Nell s'avança et frappa de son couteau. Cookie ne fut pas assez rapide et la lame se planta entre ses côtes – une blessure superficielle, saignant beaucoup mais qu'il n'espérait pas fatale.

Calculant son prochain coup, J'Nell continua:

— Tout ce que nous voulions était prendre le livre de recettes. L'étudier et ajouter son contenu à notre base de données. Robbs Ely ne nous aurait jamais laissé faire. Il ne nous a pas laissé le choix !

Cookie vit que Carly s'approchait trop près. Il abattit la poêle à frire, étourdissant temporairement le droïde.

J'Nell profita de la diversion et frappa à nouveau, plantant cette fois ses lames profondément dans l'épaule de Cookie.

— S'il nous avait simplement donné le livre... Personne n'aurait eu à mourir, dit Carly.

La Recette de la Mort

— Ouais. Mais il ne l'avait pas, pas vrai ? répondit Cookie entre deux soupirs de douleur.

Il recula. Il était au cœur de la cuisine de fortune. Il marcha par-dessus des paniers renversés.

- Vous l'avez tué, mais le livre avait déjà été volé. Vous deviez débusquer le voleur tout comme moi.
 - Il nous faut ce livre, dit J'Nell. Sans lui, notre base de données est incomplète.
- Et lorsque vous serez mort, il n'y aura plus de témoins. Plus de problèmes, ajouta Carly.

Cookie savait que son temps était compté. Il attrapa un lourd conduit qui descendait du plafond. C'était un tuyau de gaz qui alimentait les grands fours. Le chef tenta de l'utiliser pour grimper sur une table, mais le conduit se cassa, relâchant du gaz toxique dans la pièce déjà remplie de fumée.

Pas d'issue, pensa Cookie. J'Nell et Carly s'approchaient toutes les deux. Cookie attrapa le pied de la table d'une main. Les deux droïdes levèrent les fines lames intégrées à leurs bras.

Au-dessus de leurs têtes les étincelles jaillissaient et se mêlaient à la fumée. Les équipements dont le fonctionnement avait été compromis par le câblage abîmé tremblaient et grinçaient. La pièce se transformait rapidement en un endroit terrifiant.

C'est alors que Cookie appuya le bouton sur la télécommande cachée dans son tablier.

La gravité se coupa instantanément. Les casseroles, les poêles, les ustensiles, les aliments, tout se mit à flotter – y compris les deux droïdes meurtriers.

Cookie passa un bras autour du pied de la table fixée au sol.

Carly et J'Nell étaient clairement furieuses.

- Cela ne vous sauvera pas ! vociféra Carly tandis qu'elle flottait vers le centre de la pièce.
- Nous allons vous tuer! Nous aurons le livre de recettes et remplirons notre programmation primaire! cria J'Nell alors qu'elle dérivait lentement vers le haut.

Les droïdes continuèrent de crier encore et encore. Quel que fut le but qu'elles aient autrefois servi, il était clairement perdu. Leurs circuits de mémoire étaient corrompus au-delà de toute raison.

- Tuer! cria J'Nell.
- Couper! Trancher! ajouta Carly.
- Non, dit Cookie. La partie est terminée.

Sur ces mots, Cookie fouilla dans sa poche et pressa un autre bouton.

Le système d'armements s'activa à pleine puissance.

Au-dessus de Cookie, la salve de tirs commença. Flottant en l'air, les deux droïdes furent pris dans les tirs croisés. Cookie ferma les yeux, essayant de ne pas écouter les cris mécaniques. Les droïdes avaient longtemps servi. Ils n'avaient pas toujours été des tueurs, il tentait de s'en rappeler. Mais dans sa main, il sentait la couverture du livre de recettes de son ami perdu, et il n'arrivait pas à ressentir la moindre compassion à leur égard.

Dans une gerbe d'étincelles, les systèmes d'alimentation explosèrent. Il y eut un rapide ronflement de feu et le gaz qui avait été libéré s'enflamma. Et alors la gravité revint et les coups de feu cessèrent. Et les deux carcasses ruinées qui avaient autrefois été des droïdes BD-3000 tombèrent sur le sol avec fracas.

C'était fini.

Épilogue

Il s'avéra que la chance souriait à Strono Tuggs. L'un des droïdes cam n'avait pas vraiment été détruit en tombant par terre, et était parvenu à filmer toute la sordide affaire. Il y avait eu une brève enquête, mais dans l'ensemble, la sécurité du château était contente de voir que le problème avait été résolu avec la destruction des deux droïdes goûteurs.

Cookie était de retour au travail dans les cuisines. Devant lui se tenaient en rang ses commis, dirigés par Damor, le nouveau sous-chef.

— Bon alors, mauvaise troupe. Écoutez bien, dit Cookie, quelque peu grimaçant.

Il guérissait, mais élever la voix provoquait toujours un élancement de douleur.

— Aujourd'hui nous sommes une cuisine nouvelle. On va faire du bon travail. Et pour se souvenir de ceux que nous avons perdus, vous recevez tous une copie de ça.

Cookie commença à distribuer des textes soigneusement recopiés du livre de recettes de Robbs. Le temps des secrets était révolu. Trop de problèmes avaient été causés par la volonté de garder les choses privées.

— Vous allez tous étudier ça, dit-il. Vous allez tous apprendre de ça. Ce livre ? Il est rempli d'art. L'art de la cuisine. Alors apprenez-le et vivez-le.

Cookie observa son équipe de cuisiniers. Son ton était très sérieux mais recélait une once de tristesse.

— Je m'attends à ce que chacun de vous honore la mémoire du vieux Robbs. Compris ?

La pièce retentit d'un enthousiaste « Oui, chef! » Puis chacun retourna au travail. Un repas était prévu pour bientôt et ils n'avaient pas de temps à perdre. Cookie se rendit à son poste et regarda la liste d'ingrédients commandés pour la journée. Il n'était pas familier avec certains d'entre eux. Mais il fallait s'y attendre. Les nouvelles recettes étaient uniques. Et bien que le sous-chef décédé les avait gardées pour lui de son vivant, Cookie savait que Robbs Ely aurait voulu que ses innovations lui survivent.

Cookie y avait veillé. Il n'avait pas seulement fait des copies pour ses cuisiniers ; il avait envoyé le livre de recettes complet à l'Académie Culinaire d'Orto. En ce moment même, des centaines de nouveaux étudiants étudiaient le travail de Robbs. Et Cookie était convaincu qu'un jour le nom du vieux sous-chef figurerait au côté de ceux des plus grands chefs de la galaxie tels que Jlibbous de Zenn-La ou Gormaanda le Grand.

Ce n'était pas une fin si mauvaise, pensa Cookie.

Et avec ça, il se remit au travail.

